

679955-2026 - Verseny

Bulgária – Játszótéri berendezéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások – Поддържане и ремонт на детски, спортни и фитнес площадки, парково оборудване и елементи на градския дизайн на територията на гр. Русе

OJ S 191/2026 02/10/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: ОБЩИНА РУСЕ

E-mail-cím: p.stoyanova@ruse-bg.eu

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Поддържане и ремонт на детски, спортни и фитнес площадки, парково оборудване и елементи на градския дизайн на територията на гр. Русе

Leírás: Предметът на обществената поръчка включва поддържане, ремонт и подмяна на съоръжения, настилки и ограждения по детски, спортни и фитнес площадки и зони за свободно разхождане на кучета на територията на гр. Русе. Срок за изпълнение на обществената поръчка: 4 години. Възложителят си запазва правото за подновяване, в случаите когато до изтичане срока на договора не е сключен нов договор за изпълнение на услугите, предмет на настоящия договор. Подновяването е за срок до сключване на договор с избран въз основа на обществена поръчка изпълнител, но за не повече от 1 година. На изпълнение подлежат следните дейности: 1. Боя за бетонови повърхности - м2 2. Блажна боя за дървени повърхности - м2 3. Грунд за метални повърхности - м2 4. Боя за метални повърхности - м2 5. Лак на водна основа за дървени повърхности - м2 6. Обработени елементи от висококачествена дървесина с размер на профил – дебелина 4-4,5 см и ширина 8-9 см - лм 7. Доставка на материали, подмяна на компрометирани елементи и извършване на ремонт на съществуващи съоръжения, метални решетки, парапети, конструкции, полагане на замаски, подготовка на пясъчници за подмяна и допълване с пясък, боядисване, грундиране, лакиране, обработка на повърхности за последваща обработка и всички други дейности свързани с изпълнението на ремонтните дейности свързани с обекта на договора - ч.ч 8. Решетки, парапети, капаци, скари и други изделия от стомана - кг. 9. Парапет вършен от нераждаема стомана - м 10. Мрежа стоманена поцинкована - кг. 11. Мрежа стоманена с пвч покритие с различен диапазон на отвора - кг. 12. Ударопоглътща настилка – съгл. Наредба 1, чл. 52, ал.(1) и ал. (2) - м2 13. Демонтаж съществуващи съоръжения - брой 14. ,Обработени елементи от висококачествена Дървесина за скара на пясъчници с размери – дебелина 3,5-4 см и ширина 5-6 см - лм 15. Седалка /кош/ за люлка за деца от 0 до 3 години без синджири - брой 16. Седалка за люлка за деца от 3 до 12 години без синджири - брой 17. Синджири на люлки - брой 18. Шегели на люлки - Брой 19. Лагерно тяло на люлка - брой 20. Улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 60 см - брой 21. Улей от

стъклопласт за пързалка за височина на платформа 80 см - брой 22. Урав улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 100 см - брой 23. Улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 125 см - брой 24. Улей спирала от стъклопласт - брой 25. Двоен улей за пързалка с височина 100 см - брой 26. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 10 мм - м2 27. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 15 мм - м2 28. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 19 мм - м2 29. Илюминатор/люк за детски съоръжения - м2 30. Извършване на ремонт, чрез заваръчни шевове - ч.ч. 31. Врати на огради на детски площадки - брой 32. Панти на врати на огради на детски площадки - брой 33. Платформа от алуминиев рифел - м2 34. Затварящи устройства /резета/ на врати на огради на детски площадки - брой 35. Анкерни болтове за укрепване на детски, спортни съоръжения, пейки и кошчета - брой 36. Бетонов фундамент за укрепване на детски и спортни съоръжения , пейки и кошчета - брой 37. Пружина за клатушка - брой 38. ПВХ тапи за скриване на болтове и гайки - брой 39. Армирано въже за детски съоръжения - лм 40. Конектори за армирано въже - брой 41. Лагерно тяло на люлка везна - брой 42. Лагерно тяло на външен фитнес уред - брой 43. Специализирани механизми на външни фитнес уреди - брой 44. Специализирани механизми на външни стрийт уреди - брой 45. Информационни табели - брой 46. Детски елемент „Морски шах“ - брой 47. Лагерно тяло на въртележка - брой 48. Бетонови тротоарни плочи на детски и спортни площадки - м2 49. Ремонт на компрометирана бетонова настилка на детски и спортни площадки - м2 50. Ремонт на компрометирана асфалтова настилка на детски и спортни площадки - м2 51. Бетонови бордюри - лм 52. Насипи от хумусна смес около настилки - м3 53. Изкопи около детски и спортни площадки - м3 54. Натоварване ръчно и превоз на отпадъци с камион - м3 55. Доставка и полагане на пясък за участъци определени за ремонт - м3 56. Кофраж - м2 57. Арматура - м2 58. Финни замазки върху бетонови терени - м2 59. Оградни пана от електрозаварена тел с височина 100 см - лм 60. Оградни пана от тръбна конструкция с височина 100 см - лм 61. Футболна врата - брой 62. Мрежа за футболна врата - брой 63. Табло за баскетболен кош - брой 64. Ринг за баскетболно табло - брой 65. Мрежа за баскетболен кош - брой 66. Тунел за детски съоръжения - брой 67. Оградни колони за спортни площадки с размери с височина 300 см - брой 68. Оградни колони за детски площадки с размери с височина 100 см - брой 69. Външна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина, прахово боядисана с височина 37 см и диаметър 28 см - брой 70. Вътрешна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина с височина 28 см и диаметър 26 см - брой 71. Вътрешна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина с височина 43 см и диаметър 31 см - брой 72. ОСБ плоскости за ремонт на покриви на беседки и др. - м2 73. Битумни керемиди за ремонт на покрив на беседки - м2 74. Седалка за велоергометър - Бр. 75. Дезинфекциран пясък за допълване на пясъчници - тон

Eljárásazonosító: bfe2ef77-d566-4206-89a4-6dad30aa1333

Belső azonosító: 609854

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50870000 Játzótéri berendezéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 429 165,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: НЕОБИЧАЙНО БЛАГОПРИЯТНИ ОФЕРТИ За нуждата от преценка за наличие на обстоятелства по чл. 72 от ЗОП (необичайно благоприятни оферти) – при допуснати до оценяване една или две оферти, Възложителят (респ. назначената от него комисия) ще извършва преценка за наличие на необичайно ниски предложения по отделно за всяка една единична цена, включена в ценовото предложение, спрямо максималните единични цени по видове дейности, заложиени от Възложителя в Приложение №1.

!!! Информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд. При изпълнение на поръчката Изпълнителят е длъжен да спазва всички нормативни изисквания, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България, и които са приложими към предоставяните услуги и строителство. Участниците могат да получат необходимата информация задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България, както следва: о Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; интернет адрес: www.nap.bg о Относно задълженията, опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ: работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч. 1000 София, ул. „У. Гладстон“ № 67, Телефон: 02/ 940 6331, Интернет адрес: <http://www.moew.government.bg/> о Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg>, София 1051, ул. „Триадица“ №2, Телефон: 02/8119 443

Критерий, по който ще се извършва вътрешния конкурентен избор: най-ниска цена. Оценяването и класирането на офертите на участниците се извършва въз основа на „Икономически най-изгодна оферта" - сумирани предложени единични цени за видове дейности без включен ДДС, всяка от които умножена предварително по съответния коефициент, посочен в Приложение 1 и се изчислява по следната формула: $КО = (ПЦ_{мин}/ПЦ) \cdot 100$, където ПЦ_{мин} – представлява най-ниската цена в евро от всички оферти, допуснати до комплексна оценка; ПЦ – представлява цена в евро, предложена от оценявания участник. *Предлаганата от участниците единична цена за всеки вид дейност, посочена в Приложение №1 към Ценовото предложение, не може да надвишава посочения максимален размер на единична цена, определен от възложителя.

Изпълнението на обществената поръчка се финансира от бюджета на Община Русе. Плащането се извършва в 30 дневен срок от издаване на фактурата по банков път, след издаване на Протокол/Акт за извършената работа за съответния период. Протоколите се подписват от упълномощено от Кмета на Община Русе длъжностно лице. Възлаганите дейности не трябва да надхвърлят определените бюджетни средства, предвидени в бюджета на Община Русе за съответната година.

За участниците в процедурата не трябва да са налице обстоятелствата по чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (Регламента). *** Информацията относно липсата или наличието на горното обстоятелство, на етап подаване на оферта, участниците удостоверяват като представят попълнена декларация по Образец относно липсата или наличието на обстоятелствата по чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833 /2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (Регламента), при спазване на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/679. Посочената декларация по образец се представя и за всеки подизпълнител и всяко трето лице, когато участието им в изпълнението на поръчката е повече от 10 % от нейната стойност.

Освен на основанията по чл. 54 и 55 от ЗОП възложителят отстранява участниците и на основанията, посочени в чл. 107 от ЗОП.

Гаранцията, обезпечаваща изпълнението на договора е 5 на сто от неговата максимална ориентировъчна стойност 1. Гаранцията се представя в една от следните форми: 1.2. парична сума; 1.2. банкова гаранция; 1.3. застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. 2. Гаранцията по т. 1.2 или т. 1.2 може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице – гарант. 3. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

Bűnszervezetben való részvétel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korrupció: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Csalás: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

A közbeszerzési eljárásban való részvételtől fakadó összeférhetetlenség: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: За кандидата или участника е установено, че е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

За кандидата или участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Csőd: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Fizetéseképtelenség: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Csődegyezség hitelezőkkel: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

A nemzeti törvények értelmében a csödhöz hasonló helyzet: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Felszámoló által kezelt vagyон: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Поддържане и ремонт на детски, спортни и фитнес площадки, парково оборудване и елементи на градския дизайн на територията на гр. Русе

Leírás: На изпълнение подлежат следните дейности: 1. Боя за бетонови повърхности - м2 2. Блажна боя за дървени повърхности - м2 3. Грунд за метални повърхности - м2 4. Боя за метални повърхности - м2 5. Лак на водна основа за дървени повърхности - м2 6. Обработени елементи от висококачествена дървесина с размер на профил – дебелина 4-4,5 см и ширина 8-9 см - лм 7. Доставка на материали, подмяна на компрометирани елементи и извършване на ремонт на съществуващи съоръжения, метални решетки,

парапети, конструкции, полагане на замаски, подготовка на пясъчници за подмяна и допълване с пясък, боядисване, грундиране, лакиране, обработка на повърхности за последваща обработка и всички други дейности свързани с изпълнението на ремонтните дейности свързани с обекта на договора - ч.ч 8. Решетки, парапети, капаци, скари и други изделия от стомана - кг. 9. Парапет външен от нераждаема стомана - м 10. Мрежа стоманена поцинкована - кг. 11. Мрежа стоманена с пвц покритие с различен диапазон на отвора - кг. 12. Ударопоглътщаща настилка – съгл. Наредба 1, чл. 52, ал.(1) и ал. (2) - м2 13. Демонтаж съществуващи съоръжения - брой 14. ,Обработени елементи от висококачествена Дървесина за скара на пясъчници с размери – дебелина 3,5-4 см и ширина 5-6 см - лм 15. Седалка /кош/ за люлка за деца от 0 до 3 години без синджири - брой 16. Седалка за люлка за деца от 3 до 12 години без синджири - брой 17. Синджири на люлки - брой 18. Шегели на люлки - Брой 19. Лагерно тяло на люлка - брой 20. Улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 60 см - брой 21. Улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 80 см - брой 22. Урав улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 100 см - брой 23. Улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 125 см - брой 24. Улей спирала от стъклопласт - брой 25. Двоен улей за пързалка с височина 100 см - брой 26. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 10 мм - м2 27. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 15 мм - м2 28. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 19 мм - м2 29. Илюминатор/люк за детски съоръжения - м2 30. Извършване на ремонт, чрез заваръчни шевове - ч.ч. 31. Врати на огради на детски площадки - брой 32. Панти на врати на огради на детски площадки - брой 33. Платформа от алуминиев рифел - м2 34. Затварящи устройства /резета/ на врати на огради на детски площадки - брой 35. Анкерни болтове за укрепване на детски, спортни съоръжения, пейки и кошчета - брой 36. Бетонев фундамент за укрепване на детски и спортни съоръжения , пейки и кошчета - брой 37. Пружина за клатушка - брой 38. ПВХ тапи за скриване на болтове и гайки - брой 39. Армирано въже за детски съоръжения - лм 40. Конектори за армирано въже - брой 41. Лагерно тяло на люлка везна - брой 42. Лагерно тяло на външен фитнес уред - брой 43. Специализирани механизми на външни фитнес уреди - брой 44. Специализирани механизми на външни стрийт уреди - брой 45. Информационни табели - брой 46. Детски елемент „Морски шах“ - брой 47. Лагерно тяло на въртележка - брой 48. Бетонери тротоарни плочи на детски и спортни площадки - м2 49. Ремонт на компрометирана бетонова настилка на детски и спортни площадки - м2 50. Ремонт на компрометирана асфалтова настилка на детски и спортни площадки - м2 51. Бетонери бордюри - лм 52. Насипи от хумусна смес около настилки - м3 53. Изкопи около детски и спортни площадки - м3 54. Натоварване ръчно и превоз на отпадъци с камион - м3 55. Доставка и полагане на пясък за участъци определени за ремонт - м3 56. Кофраж - м2 57. Арматура - м2 58. Финни замазки върху бетонови терени - м2 59. Оградни пана от електрозаварена тел с височина 100 см - лм 60. Оградни пана от тръбна конструкция с височина 100 см - лм 61. Футболна врата - брой 62. Мрежа за футболна врата - брой 63. Табло за баскетболен кош - брой 64. Ринг за баскетболно табло - брой 65. Мрежа за баскетболен кош - брой 66. Тунел за детски съоръжения - брой 67. Оградни колони за спортни площадки с размери с височина 300 см - брой 68. Оградни колони за детски площадки с размери с височина 100 см - брой 69. Външна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина, прахово боядисана с височина 37 см и диаметър 28 см - брой 70. Вътрешна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина с височина 28 см и диаметър 26 см - брой 71. Вътрешна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина с височина 43 см и диаметър 31 см - брой 72. ОСБ плоскости за ремонт на покриви на беседки и др. - м2 73.

Битумни керемиди за ремонт на покрив на беседки - м2 74. Седалка за велоергометър - Бр. 75. Дезинфекциран пясък за допълване на пясъчници - тон При подготовка на предложенията си и остойностяване на дейностите, предмет на настоящата поръчка, участниците следва да предвидят в тях всички преки и непреки разходи за изпълнението им, като основните са: При необходимост от извършване на ремонтни дейности, обекта следва да бъде ограден и обозначен по подходящ начин с цел недопускане на лица по време на ремонта. Изпълнението на дейностите се извършва след възлагане с поставени срокове, съобразени с обема на възложената задача. Разходите за дейностите, следва да не надвишават определените за съответната календарна година бюджетни средства. При пълно или частично неизпълнение на възложена работа, същата не се заплаща и на изпълнителя се налага санкция в размер на 500 евро. Приемане на изпълнената работа се извършва веднъж месечно до 10-то число на следващия месец, с издаване на протоколи/актове за извършена работа, в които са отразени – обекти, дейности, единични цени на съответните дейности, обема на извършената работа и нейната стойност. Представените протоколи от страна на изпълнителя се проверяват, при необходимост коригират от упълномощено от кмета на Община Русе длъжностно лице.

Belső azonosító: 609854

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50870000 Játészótéri berendezéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Pyce (BG323)

Ország: Bulgária

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Възложителят си запазва правото за подновяване, в случаите когато до изтичане срока на договора не е сключен нов договор за изпълнение на услугите, предмет на настоящия договор. Подновяването е за срок до сключване на договор с избран въз основа на обществена поръчка изпълнител, но за не повече от 1 година. Правото за подновяване се счита за упражнено, след изрична писмена заявка от страна на Възложителя, без да се налага изменение на сключения договор. При изпълнение на услугата в срока на подновяване са приложими всички клаузи на сключения договор.

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 429 165,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Ez egy ismétlődő közbeszerzés

Leírás: След изтичане на срока на договора, има възможност поръчката да бъде обявена отново.

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

Zöld közbeszerzési kritériumok: Nincs zöld közbeszerzésre vonatkozó kritérium

5.1.8. Akadálymentesítési kritériumok

A fogyatékossgal élő személyekre vonatkozó, akadálymentesítési kritériumok nincsenek beépítve az alábbi indoklás szerint

Indoklás: Естеството на настоящата обществена поръчка не предвижда въвеждане на специфични критерии за достъпност за лицата с увреждания, поради което такива не са предвидени в техническите спецификации.

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Участникът трябва да е реализирал през последните 3 (три) приключили финансови години в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си, минимален общ оборот, изчислен на база годишните обороти за последните три приключили финансови години в размер не по-малък от 204 509,60 евро При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване, като попълва част IV, раздел Б: Икономическо и финансово състояние от ЕЕДОП. В случай че липсва информация относно общия оборот за целия 3-годишен период, участниците попълват Част IV, Раздел Б, т. Учредяване на икономическия оператор (т. 3), като посочват датата, на която са създадени или са започнали дейността си. При условията на чл. 67, ал. 5 от ЗОП възложителят може да изиска документи, чрез които се доказва декларираната в ЕЕДОП информация, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата: справка за общия оборот. Преди сключване на договор за обществената поръчка възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи документи по чл. 62, ал. 1, т. 4 от ЗОП. Забележка: Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ.

Kritérium: Езкзкзкзк, уземек vagy technikai felszerelések

Kiválasztási критерий leírása: Участниците следва да разполагат със следната техника: - лекотоварен автомобил, оборудван с генератор – 1 бр. - товарен автомобил – 1 бр.

Деклариране: При подаване на оферта, съответствието с изискването участникът декларира в Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Доказване: Доказването на съответствието с изискването става с декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási критерий leírása: Участниците следва да са изпълнили дейности (минимум една) с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, за последните три години от датата на подаване на офертата. ЗАБЕЛЕЖКА: Под „предмет сходен на поръчката“ се разбира дейности по ремонт и/или обновяване на детски, спортни или фитнес площадки. Под „обем, сходен с този на поръчката“ се разбира: - 50 бр. ремонтирани или обновени детски, спортни или фитнес площадки. Деклариране: При

подаване на оферта, съответствието с изискването участникът декларира в Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Доказване: Доказването на съответствието с изискването става със списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Участниците следва представят информация за средносписъчния годишен брой на персонала и за броя на членовете на ръководния състав за последните три години - работен персонал – 10 човека. Деклариране: При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в еЕЕДОП (Част IV: Критерии за подбор, Раздел В: технически и професионални способности, Средната годишна численост на състава. Доказване: Доказването на съответствието с изискването става с декларация за средносписъчния годишен брой на персонала и броя на членовете на ръководния състав за последните три години.

5.1.10. Odaitélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Най-ниска цена

Leírás: Оценяването и класирането на офертите на участниците се извършва въз основа на „Икономически най-изгодна оферта“ - сумирани предложени единични цени за видове дейности без включен ДДС, всяка от които умножена предварително по съответния коефициент, посочен в Приложение 1 и се изчислява по следната формула: $КО = (ПЦ_{мин}/ПЦ) \cdot 100$, където ПЦ_{мин} – представлява най-ниската цена в евро от всички оферти, допуснати до комплексна оценка; ПЦ – представлява цена в евро, предложена от оценявания участник.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: болгар

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://app.eop.bg/today/609854>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: ЦАИС ЕОП

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://app.eop.bg/today/609854>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: болгар

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 02/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 03/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: B системата

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Комисия за защита на конкуренцията

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП - 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 – срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: Национална агенция за приходите

Adójogszabályok webcíme: <https://nra.bg/>

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános környezetvédelmi szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: Министерство на околната среда и водите

Környezetvédelmi jogszabályok webcíme: <https://www.moew.government.bg/>

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános munkavédelmi és foglalkoztatási feltételekkel kapcsolatos szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: Министерство на труда и социалната политика

Munkajogi jogszabályok webcíme: <https://www.mlsp.government.bg/>

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Комисия за защита на конкуренцията

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: ОБЩИНА РУСЕ

Regisztrációs szám: 000530632

Postacím: пл. СВОБОДА №.6

Város: гр.Русе

Irányítószám: 7000

Ország alegysége (NUTS): Русе (BG323)

Ország: Bulgária

Kapcsolattartó pont: Полина Пламенова Стоянова

E-mail-cím: p.stoyanova@ruse-bg.eu

Telefonszám: 082881710

Internetcím: <https://obshtinaruse.bg/>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://app.eop.bg/buyer/1111>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Комисия за защита на конкуренцията

Regisztrációs szám: 000698612

Postacím: бул. Витоша № 18
Város: София
Írányítószám: 1000
Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)
Ország: Bulgária
Kapcsolattartó pont: Комисия за защита на конкуренцията
E-mail-cím: delovodstvo@cpc.bg
Telefonszám: +359 29356113
Fax: +359 29807315
Internetcím: <http://www.cpc.bg>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Национална агенция за приходите
Regisztrációs szám: 131063188
Postacím: бул. Княз Александър Дондуков № 52
Város: София
Írányítószám: 1000
Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)
Ország: Bulgária
E-mail-cím: infocenter@nra.bg
Telefonszám: 0700 18 700

E szervezet szerepei:

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Министерство на околната среда и водите
Regisztrációs szám: 000697371
Postacím: бул. „Мария Луиза” № 22
Város: София
Írányítószám: 1000
Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)
Ország: Bulgária
E-mail-cím: edno_gishe@moew.government.bg
Telefonszám: +359 029406000

E szervezet szerepei:

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános környezetvédelmi szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

8.1. ORG-0005

Hivatalos név: Министерство на труда и социалната политика
Regisztrációs szám: 000695395
Postacím: ул. „Триадица” №2
Város: София
Írányítószám: 1000
Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)
Ország: Bulgária
E-mail-cím: mlsp@mlsp.government.bg

Telefonszám: 02 8119 443

E szervezet szerepei:

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános munkavédelmi és foglalkoztatási feltételekkel kapcsolatos szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: c0ca08ba-e587-4c30-a836-a27cb286ec01 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 01/10/2026 10:49:48 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: bolgár

A hirdetmény közzétételi száma: 679955-2026

HL S kiadás száma: 191/2026

A közzététel dátuma: 02/10/2026